

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 7 mai 1968 et 24 mai 1976 et notamment l'article 13;
 Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;
 Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1976 relatif au financement des actions de recherche concertées entre l'Etat et les institutions universitaires habilitées à décerner des diplômes de deuxième et de troisième cycle;
 Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 14 octobre 1994;
 Vu l'accord du ministre du Budget du 29 novembre 1994;
 Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 28 novembre 1994,

Arrête :

Article 1er. A charge des crédits inscrits à l'article 41.13.35.84 de la Section organique 95 du budget administratif du Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation — Subventions à des programmes de recherche concertés en sciences fondamentales — pour l'exercice budgétaire 1994, il est alloué pour des programmes de recherche appelés à débiter en 1994 dans le cadre des actions de recherche repris ci-après, des subsides pour un montant global de F 86 767 210 répartis comme suit :

Nos	Programmes de recherche	Institut	Promoteurs	1994
94/99-172	La communication entre compartiments biologiques	UCL	P. Baudhuin	12 351 000
94/99-173	Modifications de surfaces par assemblage interactif de multicouches de polymères fonctionnels	UCL	R. Legras P. Bertrand A. Laschewsky	13 123 000
94/99-174	Relations structure(s) — propriétés de céramiques supraconductives et matériaux apparentés	ULg	M. Ausloos A. Rulmont M.W. Vander Schueren	4 022 500
94/99-175	Propriétés électroniques et structurales de matériaux à propriétés magnétiques. Systèmes isolés, en masse et en films minces	ULg	L. Christiaens J. Delwiche F. Grandjean M.J. Hubin Franskin	2 737 500
94/99-176	Interaction fluide — structure sur structures en câbles	ULg	J.L. Lilien G. Fonder M. Geradin	7 467 500
94/99-177	Etude théorique et expérimentale de l'insuffisance cardiaque. Modélisations hémodynamiques et applications cliniques	ULg	P. Fossion R. Limet	9 122 500
94/99-178	Astrophysique extragalactique et cosmologie	ULg	J.P. Swings	1 200 000
94/99-179	Céramiques et sociétés. Nouvelles approches expérimentales et ethnoarchéologiques	ULB	P. De Maret	4 600 000
94/99-180	Etude théorique des mécanismes et fonctions des rythmes biologiques	ULB	A. Goldbeter	4 600 000
94/99-181	Identification et régulation de gènes impliqués dans les transformations néoplasiques	ULB	J. Content G. Huez J. Roscam Cl. Szpirer	3 737 000
94/98-182	Modulation et régulation des réactions primaires de la photosynthèse analysées par des techniques de mesures spectrales résolues dans le temps. Inhibition de la photosynthèse induite par la lumière et les contraintes de l'environnement	ULB	R. Lannoye E. Vander Donckt	4 600 000
94/98-183	Perspectives d'utilisation des esters d'acides dicarboxyliques dans le diabète de type 2 et dans les états de déficit énergétique cellulaire	ULB	Y.A. Carpentier W.J. Malaisse	7 000 000
94/99-184	Contrôles de la différenciation chez le protozoaire parasite Trypanosoma et la mouche Drosophila	ULB	E. Pays	7 106 210
94/99-185	Effets de l'élevation des radiations UV-B sur la physiologie végétale et les relations hôtes-parasites	FSAGx	R. Impens. Ph. Lepoivre J. Deltour	1 200 000
94/99-186	Caractérisation des gènes régulateurs du développement cérébral	FUNDP	A.M. Goffinet J. Vandenhoute	200 000
91/96-146	Evaluation expérimentale et clinique de l'impact de l'imagerie métabolique dans la maladie coronarienne	UCL	J.M. Detry J. Melin	11 245 000
91/96-147	Conception et réalisation de circuits intégrés spécialisés en silicium sur isolants	UCL	P. Jespers C. Trulemans F. Van De Wiele	13 310 000
91/96-148	Le traitement du langage dans différentes modalités : approches comparatives	ULB	P. Bertelson J.J. De Morais	6 500 000

Nos	Programmes de recherche	Institut	Promoteurs	1994
91/96-149	Spectroscopie RMN: aspects fondamentaux et applications de la résonance magnétique nucléaire à l'état solide et à l'état liquide	ULB	J. Jeener J. Reisse	7 590 000
91/96-150	Projet E.S.T.: Economie des systèmes en transition	ULB	M. Dewatripont G. Rolant A. Szafarz	7 600 000
91/96-151	Etudes des interfaces et de l'adhérence dans les matériaux polyphasiques	ULB	R. Winand	6 790 000
91/95-152	Etudes de l'environnement ionique de la chromatine — approches cellulaires et moléculaires	ULG	R. Deltour R. Gilles G. Goessens C. Houssier	7 000 000
91/95-153	Etude moléculaire des interactions entre virus, oncogènes et l'animal	ULG	F. Coignoul C. Dessydoize R. Hanset P.P. Pastoret	12 000 000
92/97-154	Modélisation tridimensionnelle du système climatique complet	UCL	A. Berger	6 305 000
92/97-155	Dynamique des systèmes atomiques simples	UCL	F. Brouillard	4 600 000
92/97-156	Nouveaux matériaux conducteurs électriques et thermiques	UCL	J.P. Issi	7 100 000
92/97-157	Procéduralisation du droit et démocratie	UCL	J. Lenoble A. Berten	5 088 500
92/97-158	Approche cognitive du vieillissement: le rôle de la mémoire de travail	UCL	X. Seron	7 750 000
92/97-159	Etudes des relations entre morphologie et propriétés macroscopiques des milieux hétérogènes	ULG	F. Brouers G. Cantraine J. Destine G. L'Homme J.P. Pirar	14 150 000
92/97-160	Bélon: recherche intégrée sur les croyances quantifiées, les logiques doxastiques et les réseaux neuronaux	ULB	P. Smets	9 503 750
92/97-161	Dispositifs intégrés micro-ondes en technologie Silicium-sur-isolant	UCL	J.P. Colinge D. Vanhoenacker	8 495 500
92/98-162	Efficience économique et solidarité sociale dans une Europe en mutation: les enjeux de la politique économique et sociale	UCL	P. Deville	3 000 000
92/98-163	Caractérisation, régulation et expression d'enzymes contrôlant le métabolisme du glucose	UCL	L. Hue	6 485 000
93/98-164	Méthodes semi- en non-paramétriques: problèmes de calcul et applications	UCL	L. Simar	3 800 000
93/98-165	Endothélium vasculaire et inositol phosphates	ULB	J.M. Boeynaems J.E. Dupont C. Erneux	3 923 000
93/97-166	Les clés quantiques de réactivité	ULB	M. Herman P. Gaspard M. Godefroid P.H. Heenen J. Lievin J.P. Ryckaert	4 620 000
93/98-167	L'écologie chimique des insectes: évolution de la défense et des communications chimiques	ULB	J.M. Pasteels J.C. Braekman D. Daloz M. Kaisin	6 142 500
93/98-168	La modélisation du geste articulatoire et l'analyse de la parole	ULB	J. Schoentgen P. Jospa	5 056 800
93/98-169	Compréhension du mode d'entrée des rétrovirus dans les cellules	ULB	J.M. Ruyschaert	7 789 740
93/98-170	Etude au niveau moléculaire des mécanismes intervenant dans l'adaptation au froid d'organismes ectothermes de milieux extrêmes. Les enzymes froides	ULG	Ch. Gerday J.M. Frère R. Loppes R. Matagne Ph. Thonart	9 500 000
93/98-171	Développement, plasticité et régénération du système nerveux	ULG	G. Moonen J. Balthazar J.M. Foidart J. Schoenen	8 100 000
94/99-187	Patrimoine littéraire européen	FUNDP	J.-C. Polet	2 000 000
90/94-142	Agents de contraste pour la résonance magnétique biomédicale	UMH	Y. Van Haverbeke	1 700 000

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa signature.

Art. 3. Notre Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 30 novembre 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
M. LEBRUN

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 95 — 658

30 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende financiering van de schijf 1994 van de overlegde onderzoeksacties die in 1994 een aanvang nemen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 27 september 1994 houdende de administratieve begroting van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming voor het begrotingsjaar 1994 — O.A. 95, programma 3, art. 41.13.35.84;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 mei 1968 en 24 mei 1976, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1976 betreffende de financiering van de onderzoeksacties overlegd tussen de Staat en de universitaire instellingen, gemachtigd om diploma's van de 2e en de 3e cyclus uit te reiken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 14 oktober 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 29 november 1994;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 28 november 1994,

Besluit :

Artikel 1. Ten laste van de kredieten uitgetrokken op artikel 41.13.35.84 van de organieke afdeling 95 van de administratieve begroting van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming — toelagen voor programma's van overlegd fundamenteel wetenschappelijk onderzoek — voor het begrotingsjaar 1994, worden toelagen toegekend voor onderzoeksprogramma's die in 1994 een aanvang nemen in het kader van de onderstaande onderzoeksacties, voor een totaal bedrag van F 86 787 210, verdeeld als volgt :

Nrs.	Onderzoeksprogramma's	Instituut	Promotoren	1994
94/99-172	La communication entre compartiments biologiques	UCL	P. Baudhuin	12 351 000
94/99-173	Modifications de surfaces par assemblage interactif de multicouches de polymères fonctionnels	UCL	R. Legras P. Bertrand A. Laschewsky	13 123 000
94/99-174	Relations structure(s) — propriétés de céramiques supraconductives et matériaux apparentés	ULg	M. Ausloos A. Rulmont M.W. Vander Schueren	4 022 500
94/99-175	Propriétés électroniques et structurales de matériaux à propriétés magnétiques. Systèmes isolés, en masse et en films minces	ULg	L. Christiaens J. Delwiche F. Grandjean M.J. Hubin Franskin	2 737 500
94/99-176	Interaction fluide — structure sur structures en câbles	ULg	J.L. Lilien G. Fonder M. Geradin	7 487 500
94/99-177	Etude théorique et expérimentale de l'insuffisance cardiaque. Modélisations hémodynamiques et applications cliniques	ULg	P. Fossion R. Limet	9 122 500
94/99-178	Astrophysique extragalactique et cosmologie	ULg	J.P. Swings	1 200 000
94/99-179	Céramiques et sociétés. Nouvelles approches expérimentales et ethnoarchéologiques	ULB	P. De Maret	4 600 000
94/99-180	Etude théorique des mécanismes et fonctions des rythmes biologiques	ULB	A. Goldbeter	4 600 000
94/99-181	Identification et régulation de gènes impliqués dans les transformations néophasiques	ULB	J. Content G. Huez J. Roscam Cl. Szpirer	3 737 000

Nrs.	Onderzoeksprogramma's	Instituut	Promotoren	1994
94/98-182	Modulation et régulation des réactions primaires de la photosynthèse analysées par des techniques de mesures spectrales résolues dans le temps. Inhibition de la photosynthèse induite par la lumière et les contraintes de l'environnement	ULB	R. Lannoye E. Vander Donckt	4 600 000
94/98-183	Perspectives d'utilisation des esters d'acides dicarboxyliques dans le diabète de type 2 et dans les états de déficit énergétique cellulaire	ULB	Y.A. Carpentier W.J. Malaisse	7 000 000
94/99-184	Contrôles de la différenciation chez le protozoaire parasite Trypanosoma et la mouche Drosophila	ULB	E. Pays	7 106 210
94/99-185	Effets de l'élévation des radiations UV-B sur la physiologie végétale et les relations hôtes-parasites	FSAGx	R. Impens Ph. Lepoivre J. Deltour	1 200 000
94/99-186	Caractérisation des gènes régulateurs du développement cérébral	FUNDP	A.M. Goffinet J. Vandenhoute	200 000
91/96-146	Evaluation expérimentale et clinique de l'impact de l'imagerie métabolique dans la maladie coronarienne	UCL	J.M. Detry J. Melin	11 245 000
91/96-147	Conception et réalisation de circuits intégrés spécialisés en silicium sur isolants	UCL	P. Jespers C. Truermans F. Van De Wiele	13 310 000
91/96-148	Le traitement du langage dans différentes modalités : approches comparatives	ULB	P. Bertelson J.J. De Morais	6 500 000
91/96-149	Spectroscopie RMN : aspects fondamentaux et applications de la résonance magnétique nucléaire à l'état solide et à l'état liquide	ULB	J. Jeener J. Reisse	7 590 000
91/96-150	Projet E.S.T. : Economie des systèmes en transition	ULB	M. Dewatripont G. Rolant A. Szafarz	7 600 000
91/96-151	Etudes des interfaces et de l'adhérence dans les matériaux polyphasiques	ULB	R. Winard	6 790 000
91/95-152	Etudes de l'environnement ionique de la chromatine — approches cellulaires et moléculaires	ULG	R. Deltour R. Gilles G. Goessens C. Houssier	7 000 000
91/95-153	Etude moléculaire des interactions entre virus, oncogènes et l'animal	ULG	F. Coignoul C. Dessydoize R. Hanset P.P. Pastoret	12 000 000
92/97-154	Modélisation tridimensionnelle du système climatique complet	UCL	A. Berger	6 305 000
92/97-155	Dynamique des systèmes atomiques simples	UCL	F. Brouillard	4 600 000
92/97-156	Nouveaux matériaux conducteurs électriques et thermiques	UCL	J.P. Issi	7 100 000
92/97-157	Procéduralisation du droit et démocratie	UCL	J. Lenoble A. Berten	5 088 500
92/97-158	Approche cognitive du vieillissement : le rôle de la mémoire de travail	UCL	X. Seron	7 750 000
92/97-159	Etudes des relations entre morphologie et propriétés macroscopiques des milieux hétérogènes	ULG	F. Brouers G. Cantraine J. Destine G. L'Homme J.P. Pirar	14 150 000
92/97-160	Belon : recherche intégrée sur les croyances quantifiées, les logiques doxastiques et les réseaux neuronaux	ULB	P. Smets	9 503 750
92/97-161	Dispositifs intégrés micro-ondes en technologie Silicium-sur-isolant	UCL	J.P. Colinge D. Vanhoenacker	8 495 500
92/98-162	Efficience économique et solidarité sociale dans une Europe en mutation : les enjeux de la politique économique et sociale	UCL	P. Deville	3 000 000
92/98-163	Caractérisation, régulation et expression d'enzymes contrôlant le métabolisme du glucose	UCL	L. Hue	6 485 000
93/98-164	Méthodes semi- en non-paramétriques : problèmes de calcul et applications	UCL	L. Simar	3 800 000
93/98-165	Endothélium vasculaire et inositol phosphates	ULB	J.M. Boeynaems J.E. Dupont C. Erneux	3 923 000

Nrs.	Onderzoeksprogramma's	Instituut	Promotoren	1994
93/97-166	Les clés quantiques de réactivité	ULB	M. Herman P. Gaspard M. Godefroid P.H. Héenen J. Lievin J.P. Ryckaert	4 620 000
93/98-167	L'écologie chimique des insectes : évolution de la défense et des communications chimiques	ULB	J.M. Pasteels J.C. Braekman D. Daloze M. Kaisin	6 142 500
93/98-168	La modélisation du geste articulatoire et l'analyse de la parole	ULB	J. Schoentgen P. Jospa	5 056 800
93/98-169	Compréhension du mode d'entrée des rétrovirus dans les cellules	ULB	J.M. Ruyschaert	7 789 740
93/98-170	Etude au niveau moléculaire des mécanismes intervenant dans l'adaptation au froid d'organismes ectothermes de milieux extrêmes. Les enzymes froides	ULG	Ch. Gerday J.M. Frère R. Loppes R. Matagne Ph. Thonart	9 500 000
93/98-171	Développement, plasticité et régénération du système nerveux	ULG	G. Moonen J. Balthazar J.M. Foidart J. Schoenen	8 100 000
94/99-187	Patrimoine littéraire européen	FUNDP	J.-C. Polet	2 000 000
90/94-142	Agents de contraste pour la résonance magnétique biomédicale	UMH	Y. Van Haverbeke	1 700 000

Art. 2. Dit besluit treedt in werking zodra het ondertekend is.

Art. 3. Onze Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 november 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
M. LEBRUN

F. 95 — 659

20 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psychomédico-sociaux de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964, relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, modifiée par les lois des 31 mars 1967, 6 juillet 1970, 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974, 18 février 1977 et 2 juillet 1981, par l'arrêté royal n° 298 du 31 mars 1984, par la loi du 31 juillet 1984, par l'arrêté royal du 28 septembre 1984, par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1989 et par les décrets des 26 juin 1992 et 18 mai 1993.

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1961, 21 juin 1962, 14 novembre 1963, 10 mars 1965, 14 février 1966, 30 novembre 1966, 15 mars 1967, 24 mars 1967, 7 juin 1970, 20 juillet 1970, 22 octobre 1971, 29 octobre 1971, 9 décembre 1971, par la loi du 8 février 1974, par les arrêtés royaux des 18 février 1974, 15 janvier 1975, 10 juin 1976, 9 juillet 1976, 13 décembre 1976, 15 avril 1977, 18 avril 1977, 15 décembre 1978, 8 mars 1979, 6 février 1980, par l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, par l'arrêté royal n° 269 du 31 décembre 1983, par l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984, par la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, par l'arrêté royal du 14 octobre 1983, par la loi du 27 février 1986 et par l'arrêté du Gouvernement du 16 septembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psychomédico-sociaux de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1976, 31 mai 1976, 15 septembre 1976, 1^{er} octobre 1976, 9 février 1978, 22 octobre 1979, 7 mars 1980, 26 mai 1983, 24 juillet 1984, 11 septembre 1984, 6 mai 1987, 10 février 1988, 21 avril 1988, 13 janvier 1989, les arrêtés de l'Exécutif des 31 août 1989, 29 août 1990, 21 juin 1991, 1^{er} octobre 1991, 7 novembre 1991 et l'arrêté du Gouvernement du 19 juillet 1993;

Vu le protocole du 12 décembre 1994 du Comité de Secteur IX et C2;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 novembre 1994;